AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIABIERNA, 10 MAART 2023

GOBIERNO AINDA NO A KEDA CLA PA SUCESOR DI MEDIADO PONTILIUS

2

BARON DI DROGA CU TABATA UZA ARUBA COMO TRAMPOLIN DETENI

3

VACATION RENTALS TA CONTRIBUI CU CASI 1 BIYON FLORIN NA E ECONOMIA LOCAL

4

PROME CU BIN CU PLANTA HIDROGENO TIN CU HACI TERENO DI LIMPI

GOBIERNO NO TIN PLACA PA HACI ESAKI

6

Gobierno ainda no a keda cla pa sucesor di mediado Pontilius

Pa algun luna caba, e actual mediado di Gobierno, sr Anselmo Pontolius, a anuncia cu pa 2023 e lo baha cu pensioen despues di hopi tempo a traha como sindicalista y pa hopi tempo tambe como mediado di gobierno.

Minister Glenbert Croes kende ta encarga cu labor y ta responsabel pa nombra un mediado nobo, ainda no a atende cu e asunto aki loke a habri caminda pa speculacion tuma luga riba e sucesor di Pontilius.

Aparentemente lo a haci un apelacion riba e ex lider sindical pa e keda como mediador te ora cu gobierno logra haya un persona adecuado pa e puesto aki pero te ainda no tin indicacion algun si esaki ta logrando.

Pa hopi aña caba Pontilius a converti su mes den un figura hopi respeta den disputanan laboral caminda e ta interveni den nomber di gobierno, pa logra soluciona problemanan laboral, principalmente pa loke ta trata ceramento di CAO nobo pa trahadonan na un of otro empresa.

Minister di Labor Glenbert Croes te ainda no a duna informacion publico riba e desaroyo aki y ki proceso gobierno ta siguiendo cu e proceso aki caminda entre otro algun nomber ta bayendo rond di oficialnan di gobierno kendenan ta hopi liga na partido MEP.

Un nomber cu ta wordo menciona pa algun tempo caba pa bira mediado di gobierno, ta di e Presidente di STA, esta Diego de Cuba pero ya caba tin indicacion for di e seno sindical, cu pa nomber Diego como mediado di gobierno, ta mescos cu nombra Glenbert Croes mes como mediado.



For di 2017 e afiliacion di e lider di sindical cu gobierno di MEP pero tambe den pasado, ta conoci pa tur hende y el a bira consehero di e actual Minister di Labor pa algun aña caba.

Su actividadnan sindical ta masha limita y masha keto y na algun compania di gobierno, su sindicato a perde varios miembro cu a cambia di sindicato pa e falta di interes di Presidente de Cuba.

AWEMainta a wordo informa c'un candidato cu ta ser mira den e mundo sindical como e persona perfecto pa tuma over como mediado di Gobierno, ta e ex lider sindical Rudy Geerman kende ta gosa di hopi reconocimento y respet cerca sindicatonan pero tambe cerca dunadonan di trabou.

Como lider sindical Geerman a traha semper bon cu tur gobierno cu a sinta, atendiendo interes di su trahadonan den e forma mas responsabel posibel y ainda despues cu el a retira como sindicalista, el a interveni den varios conflicto laboral y a yuda e partidonan yega na un solucion.

No a logra di haya contacto cu Rudy Geerman riba e asunto aki pero hopi ta kere cu e ta e persona indica pa tuma over pa Anselmo Pontilius.

Baron di droga cu tabata uza Aruba como trampolin deteni

Na Colombia den curso di ayera a haci un anuncio grandi cu captura di algun persona grandi den mundo di droga cu tabata uza entre otro Aruba pa transporta droga pa otro paisnan.
Esaki a wordo anuncia via di un informe oficial door di Policía Antinarcóticos. Nan a bisa cu den coordinacion cu Ministerio Publico y Agencia Antidroga (DEA), di Merca, a logra captura 7 persona pidi den extradiccion door di districto zuid di Florida.

Di acuerdo cu informacion cu e grupo aki a duna, esnan aresta ta forma parti di un red criminal yama Los Pajaros cu tin relacion cu cartelnan dedica na trafico di cocaina na Republica Dominicana, Puerto Rico, Jamaica, Aruba y Haiti.

De acuerdo con Antinarcóticos, los capturados hacían parte de una red criminal que se hacía llamar 'los Pájaros', con nexos con carteles dedicadas al tráfico de cocaína en República Dominicana, Puerto Rico, Jamaica, Aruba y Haití.
E droga cu e grupo aki tabata proceso tabata sali for di Nort Santander, via di La Guajira, uzando diferente isla como trampolin pa despues yega Centro America y Merca.
Den dos operacion a confisca mas cu 2 mil kilo di cocaina procedente di e area Colombiano menciona.

Aparentemente durante dos aña, cu e investigacion a dura, a confisca di e grupo aki 15.6 ton di e material pa procesa cocaina, balora na 144.429.500 dollar.
Albis Pinedo Alarcon, alias Albis, ta wordo señala como hefe di e organisacion. E ta abogado pero a yega di ocupa diferente puesto publico na La Guajira.
Manera por corda, no solamente autoridadnan di Aruba pero e barco di guera Hulandes den Caribe den e ultimo mita di 2022 a confisca cargamentonan grandi di droga. Den un relato anterior a calcula esaki na mas cu 35 mil kilo.



Potret di El Tiempo

Alberto Groeneveld laga liber

Ya caba diaranson atardi laat Alberto Groeneveld a haya su libertad. E tabata un di e cuatro personanan deteni den cuadro di investigacion relaciona sexting, extorsion y labamento di placa. Un caso unda cu a confisca mas cu 100 florin na un solo sitio.

E persona aki riba su Facebook a publica, despues di a sali liber, cu el a wordo condena sin sa contenido di e caso. Segun e splicacion cu el a duna, el a haci denuncia di e caso, e no a bisa si e tambe tabata un victima. Pero si loke el a pone bon cla den su mensahe cortico tabata "ami ta inocente".

E tabata un di e cuatro personanan deteni siman pasa ora cu autoridadnan a cuminsa actua contra un caso unda cu lo tin un rabo largo di extorsion.
Pero despues di e prome informe di siman pasa diabierna, no a tende nada mas. Ni si ta solamente un persona a wordo laga liber of tur otro hende mas y ki rumbo e caso ta bayendo.

Vacation Rentals ta contribui cu casi 1 biyon florin na e economia local

Vacation Rental Professionals Aruba (VRPA) a expresa nan sosten pa mas cumplimento y regulacion den e industria di 'vacation rentals' pa asina sigura un crecemento continuo riba e isla. Como cu vacation rental ta forma un parti significante di e industria turistico y ta un tendencia di biahe global cu ta creciendo rapidamente, VRPA ta kere cu mas regulacion ta necesario pa por maneha e industria na un manera responsabel y sostenibel.

E meta di e guia pa 'vacation rentals' mas responsabel y sostenibel na Aruba ta pa traha hunto cu conseheronan pa wak con por implementa y ehecuta e recomendacionnan.
Un estudio haci recientemente riba e impacto economico di vacation rental na Aruba a constata cu e industria ta contribui cu casi 1 biyon florin na e economia local.

VRPA, representa pa e miembronan Sjoerd de Vries, Alex Cybul y Alberto Perret, den colaboracion cu Dennis Goedheid, kende ta revolucionando e manera di inverti y maneha vacation rentals pa casi un decada caba na Orlando, Florida, a desaroya un lista di dies recomendacion pa vacation rental mas responsabel y sostenibel na Aruba.

E recomendacionnan ta inclui introduccion di un sistema di licencia pa vacation rentals, aumenta cumplimento di belasting, enrikece y empodera e forsa laboral Arubano, sigura un balans adecua entre vacation rentals y vivienda pagabel y implementacion di un plan di maneho pa zonido, stacionamento y desperdicio.

Pa sigura oportunidadnan igual entre vacation rental y hotelnan tradicional, VRPA ta sugeri pa cera e acuerdonan cu OTA's (manera Airbnb) pa remiti e Tourist Levy y e Environmental Levy directamente di parti di e propietarionan, y pa esunnan cu ta maneha vacation rental remiti belasting di parti di e propietarionan pero basa riba nan ganashi.

E sistema di licencia pa vacation rental cu ta wordo recomenda lo sigura cu un cierto porcentahe di e licencianan duna lo ta pa localnan/residentenan di Aruba. VRPA ta hay'e importante pa sigura un cantidad considerabel di licencia pa e comunidad local. Parti di e costo pa un licencia di vacation rental por wordo uza pa sostene proyectonan cu lo enfoca riba vivienda pagabel.

Pa conserva e esfera di e bario, e vacation homes semper lo wordo bon manteni, nan lo ta limpi y sigur y e propietarionan ta dispuesto pa inverti den nan propiedadnan. Un plan di maneho pa zonido, stacionamento y desperdicio tambe mester wordo implementa pa asina sigura e comodidad y siguridad di e huesped y e residentenan permanente.

Finalmente, VRPA ta sugeri pa atrae mas famia, Millennials, y Gen Z, kende ta prefera vacation rentals y lo representa 75% di tur consumidor y biahero pa aña 2025, y cu expectativa di un crecemento anual di 9.87% pa e industria di vacation rental entre 2021-2025. VRPA ta kere cu manteniendo e ganashinan den e comunidad local Arubano, e placa lo keda Aruba y lo beneficia e economia di e isla.

E lista completo di recomendacionnan:

- Introduccion di un sistema di licencia pa vacation rental
- Aumenta cumplimento di belasting
- Enrikece y empodera e forsa laboral Arubano
- Sigura un balans adecua entre vacation rentals y vivienda pagabel
- Introduccion di un Plan di Maneho di Zonido
- Introduccion di un Plan di Maneho di Stacionamento
- Introduccion di un Plan di Maneho di Desperdicio
- Conserva e esfera di bario
- Atrae mas famianan, Millennials & GenZ
- Mantene ganashinan den e comunidad local Arubano

Weekly SPECIALS

WAS ƒ16.99 — ƒ13.99 Each
Watermelons With Seed (USA)

WAS ƒ12.49 — ƒ10.49 Per KG
Grapes Red Seedless

WAS ƒ17.09 — ƒ11.99 Per KG
Pork Strips Shoarma

WAS ƒ17.17 — ƒ10.99 Per KG
German Sausage (Pork)

WAS ƒ11.79 — ƒ9.49 Each
Pepper Stoplight

WAS ƒ7.98 — ƒ4.99 Per KG
Chicken Drumsticks

WAS ƒ2.72 — ƒ2.49 Each
Roland Light Tuna Flakes In Oil 6oz

WAS ƒ6.56 — ƒ5.49 Each
EE Apple Juice 64oz

WAS ƒ8.88 — ƒ6.99 Each
Roomboter Amandelstaaf

WAS ƒ12.12 — ƒ10.99 Each
Oreo Thins Lemon Creme Cookies 13.1oz

WAS ƒ13.13 — ƒ11.79 Each
Kelloggs Apple Jacks Cereal 10.1oz

WAS ƒ2.79 — ƒ2.19 Each
Plain Yogurt Zott Zottis Classic 400gr

WAS ƒ5.65 — ƒ4.69 Each
Pillsbury Funfetti Cake Mix 15.25oz

WAS ƒ10.49 — ƒ8.99 Each
Reynolds Parchmnet Paper 10.9 m x 38.1 cm

DAIRY/FROZEN

ƒ10.79 Each
Aberdeen Farms Sliced Bacon 12oz

WAS ƒ9.95 — ƒ7.95 Each
Almhof Assorted Flavors 500gr

HBC/GM

WAS ƒ12.83 — ƒ10.49 Each
Colgate Toothpaste Max Fresh Mint Fusion 6oz

WAS ƒ10.60 — ƒ8.99 Each
Likas Papaya Herbal Face & Body Soap 135gr

DELI/BAKERY

WAS ƒ3.45 — ƒ2.99 100 GR
Swiss Cheese

WAS ƒ2.85 — ƒ1.99 100 GR
Black Forest Ham

SUPER Do it Center

VALID FROM
10 MAR - 16 MAR 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

Prome cu bin cu planta hidrogeno tin cu haci tereno di limpi

Gobierno no tin placa pa haci esaki

Mientras cu tanto Minister di Energia, Glenbert Croes como tambe Minister Plenipotenciario na Den Haag, Ady Thijssen recientemente a informa riba e posibilidad pa un proyecto di un planta di hidrogeno, ainda no tin mucho claridad riba kende of con lo haci cu e refineria na San Nicolas. Minister Glenbert Croes a declara siman pasa cu hasta e lo kier acopla e compania di Eagle LNG na e proyecto hidrogeno aki cual proyecto supuestamente ta parti di e vision di e mandatario y su gobierno, pa desaroya e tereno di refineria na San Nicolas.
Palabranan bunita pero e caminda pa yega na un acuerdo ta hopi leu mes ya cu ainda no ta sigur kico lo haci cu e tereno di refineria, cual ta birando un skelet sumamente peligroso segun e dianan ta pasando.

Cantidad di aparatonan di hero ta biniendo abou, cu peliger cu nan por cay riba principalmente personal di siguridad y e situacion di tur loke ta para riba e tereno ta asina deteriora cu practicamente no por papia di un "reapertura" di e refineria ya cu no tin refineria mas pa wordo habri di nobo.
Pues cualkier proyecto pa e tereno di e refineria, ta rekeri pa gobierno 'ruim op de boel' caminda tin cu deshaci di tur plantanan cu tin riba e tereno y cu a putri formalmente dor di salpeter mientras tin algun edificio cu tambe a deteriora asina hopi cu nan tin cu wordo basha abou.
Pero deshaciendo di e makinaria di staal lo a apenas e inicio di un proceso cu lo bay costa miyones di florin y pa cual ningun hende sa di unda lo saca e placa aki pa ruim op tur cos.
Gabinete Wever Croes I y II a negocia cu e compania CITGO y a laga e compania aki bandona e proyecto di reapertura sin a exigi pa e compania cumpli cu pago pa limpia e tereno, cual den e contracto tabata stipula na 300 miyon dollar y awor no tin ningun compania cu ta responsabel pa e limpiesa di e tereno.

Deshaciendo di tur loke ta construi riba e tereno ta un parti cu ta mucho mas facil cu e parti caminda cu tin cu bay na "rehabilita" e tereno mes di e refineria, cual ta contamina den lo mas profundo cu petroleo cu a lek pa añanan largo riba e tereno aki.
Den pasado a exigi EXXON pa para responsabel pa esaki pero despues cu otro companianan a tuma over e refineria, tambe nan a tuma over parti di e responsabilidad aki pero awor cu CITGO a bay, ta mustra cu ningun compania cu a traha cu e refineria, a laba man di nan deber y obligacion di para responsabel pa limpia e e contaminacion di e tereno aki.

Tambe tin cu menciona cu varios pier cu ta den lama na cual barconan tabata mara pa baha combustibel, a deteriora asina hopi cu varios di nan pida pa pida a cuminsa cay den lama, cual tambe tin cu wordo saca y cu tambe lo bay costa miyones di florin pa ser logra.
Pues prome cu gobierno y Minister Croes papia di establecimento di un planta hidrogeno riba e tereno di refineria, tin cu splica con gobierno tin plan di logra esaki mirando e situacion cu e refineria ta aden na e momentonan aki.
Mientras tanto e compania SHELL a cuminsa cu construccion di un planta hidrogeno mas grandi di Europa na e ciudad di Rotterdam cual construccion lo tin cu keda cla pa aña 2025.

Minister Geoffrey Wever:

Sector priva ta cumpli cu e loonsubsidieregeling

Durante pandemia Gobierno di Aruba a introduci e Loonsubsidieregeling pa duna apoyo financiero na dunadonan di trabao pa por sigui paga un parti di e salarionan di nan empleadonan y asina yuda mantene mas hopi posibel e cuponan di trabao. Esaki tawata importante pa suavisa e caida drastico di nos economia y mantene e consumo di trahadonan y benta di companianan.

Dunadonan di trabao a ricibi e subsidio salarial den forma di un voorschot den e periodo di 1 mei 2020 pa 31 october 2021. E pago di e voorschot a wordo haci door di SVb a base di e perdida di benta di por lo menos 25% indica door di e mesun companianan. Un total di 423 miyon florin a wordo otorga na subsidio salarial pa cubri te un maximo di 60% di e salario di e empleado.

Na 2021 a determina oficialmente e perdida di benta a base di aangifte di BBO entrega. SVb a determina a base di e informacion oficial aki e suma definitivo di loonsubsidie. A conclui cu a otorga 145,5 miyon florin di mas na dunadonan di trabao mientras dunadonan di trabao a ricibi 18,2 miyon florin di menos. Pa tur luna cu a ricibi loonsubsidie, dunadonan di trabao a ricibi un “toekenningsbesluit”. Si dunadonan di trabao no tawata di acuerdo cu esaki, por a entrega bezwaar y eventualmente bay den beroep.

Banda di otorga e loonsubsidie, SVb ta e instancia responsabel pa recobra e suma otorga di mas na loonsubsidie. Na final di 2021 dunadonan di trabao na ken a wordo otorga loonsubsidie di mas, a ricibi un carta cu informacion di e loonsubsidieregeling y tambe di e “invorderingsproces”, e proceso pa debolbe bek e suma ricibi di mas. Tambe dunadonan di trabao a wordo pidi pa debolbe bek e suma ricibi di mas of cera un areglo di pago. Na maart 2022 un recordatorio di pago a wordo manda sigui pa un aanmaning. Desde april 2022 e proceso di recobra e suma ricibi di mas na loonsubsidie a cuminsa.

Recientemente ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel a ricibi di SVb e relato di loonsubsidieregeling 2022.

Den 2021/2022 un suma di 13 miyon florin na bezwaar a wordo declara hustifica y Corte a duna dunadonan di trabao rason den otorgamento di loonsubsidie na un balor di 6,5 miyon florin. Den proceso di tratamento tin un cantidad di bezwaar cu un balor di 29,1 miyon florin y Corte tin cu duna su veredicto ainda riba otorgamento di loonsubsidie cu un balor di 700 mil florin. Na final tin un suma di 96,2 miyon florin paga di mas na loonsubsidie pendiente cu por wordo exigi di inmediato door di SVb. Di e suma aki, SVb a ricibi 39,6 miyon florin. Pa loke ta trata e suma di 18, 2 miyon florin cu dunadonan di trabao a ricibi di menos, SVb a paga 13,2 miyon florin na dunadonan di trabao.

E relato di loonsubsidie 2022 ta demostra cu sector priva ta cumpli pa debolbe e suma ricibi di mas pero tambe a haci uzo di nan derecho den caso a ricibi di menos. Esaki ta mustra cu e ehecucion di e loonsubsidieregeling tawata un instrumento esencial durante pandemia pa combati e impacto negativo riba nos economia di Aruba segun minister Geoffrey Wever.

SKOA ta informa tocante areglo di pago pa contribucion di “schoolgeld y aircogeld”

SKOA a cuminsa cu aplicacion general di muchanan pa e proximo aña escolar pa tur nivel di scol.

E ta importante pa tur mayor ta bon informa cu pa e aña escolar nobo di 2023-2024 tin cambionan den e suma di contribucion di “schoolgeld y airco geld” pa e scolnan di SKOA.

Tarifa di contribucion di mayor pa e aña escolar binidero ta lo siguiente pa cada nivel di scol:

- Pa kleuterschool schoolgeld ta Awg. 250,- y aircogeld ta Awg.150,-
- Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y aircogeld ta Awg.150,-
- Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y aircogeld ta Awg.150,-

Pa por aplica pa aña escolar 2023-2024 mester cumpli cu rekisito di SKOA cu ta rekeri e contribucion di “schoolgeld y airco geld” ta completamente paga di aña escolar anterior di 2022-2023. Mayornan por haci peticion pa un areglo di pago entrante 1 di April 2023.

Mayornan cu no (re)inscribi nan yiunan na tempo of cu no ta cumpli cu e rekisitonan di SKOA por tin consecuencia caminda e aplicacion por wordo cancela. Esaki por resulta cu e mucha no ta bay tin su luga sigura na un scol pa e proximo aña escolar.
Pa preveni esaki SKOA ta conseha pa mayornan haci aplicacion na tempo pa asina sigura nan luga na un scol y cumpli cu su derecho na enseñansa.

Pa mas informacion tocante aplicacion y contribucion di mayor por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo +297 523 1800 durante orario di oficina.

Minister Rocco Tjon:

Instalacionnan pa mas iluminacion den bario di San Nicolas a inicia

Como parti di e proyecto di Veilige Barios

Manera ta conoci, na januari Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu ambos DTI y Elmar, pa asina e proceso pa cambia e luznan di 28W pa 60W pa mas iluminacion den e bario di San Nicolas por cuminsa.

Esaki ta parti di e proyecto multi-ministerial “Veilige Barios”, caminda hunto cu CEDE Aruba, ta bay percura pa eleva e siguridad den barionan pa henter comunidad, a traves di diferente programanan pa cu e centronan di bario, pero tambe a traves di miho iluminacion y camaranan di siguridad.

For di aña pasa a haya aprobacion di e presupuesto pa asina percura pa bin cu 113 punto di iluminacion adicional. Bisando esaki, e siman aki Elmar a cuminsa cu e proyecto aki, den e bario miho conoci como The Village. E importancia di cayanan bon ilumina no por ser subestima.

E ta importante pa tin iluminacion adecuado, no solamente pa yuda combati criminalidad, pero tambe pa yuda peaton y conductor pa ta mas sigur riba nos careteranan. Cu e aumento di wattage, residentenan di San Nicolas por spera un miho nivel di iluminacion den nan bario.

Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, por bisa cu e proyecto aki tin un prioridad halto, mirando cu pronto, nos lo wak barionan cu mucho mas luz, pa asina mitiga e riesgo di criminalidad of cualkier desgracia di trafico pa motibo di falta di lusamento.

Di e manera aki nos ta un paso mas cerca den brinda siguridad na nos hobennan y comunidad henter, pero tambe brinda un miho calidad di bida na nos hobennan den e cuadro social.





Debi cu prensanan partidista ta saca cosnan for di contexto:

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta trece dilanti aclaracionnan pa loke ta su discurso na IPKO 2023 (Parti 1)

Diamars mainta, durante un entrevista na Parlamento, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a remarka di kier trece aclaracionnan pa loke ta trata su discurso na IPKO siman pasa, mirando cu a tuma nota cu prensanan partidista no por bisti nan pechi di pais Aruba, y ta saca cosnan for di contexto treciendo asina na comunidad, su discurso den un luz negativo.

Parlamentario Tromp-Lee a indica cu e motibo pakico e ta kere cu tin un relacion di desconfiansa den Reino ta pasobra cu su coleganan parlamentario Hulandes ta carece di conocemento di e islanan, di informacion concreto di e desaroyo di cada isla y ta carece di e sabiduria cu cada isla riba nan mes ta unico y tin un otro punto di salida. No tin un “one size fits all”. Durante su discurso, sra Tromp-Lee a haya algun pregunta cu aki na Aruba a wordo saca di contexto y esaki semper ta e caso na momento cu nan no ta compronde (of ta haci manera no ta compronde) e panorama completo y ta uza esaki na beneficio partidista, cual sigur ta e caso den e situacion aki.

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu den un situacion “normal” enberdad su trabou ta, manera indica pa un colega di Hulanda na IPKO, pa controla gobierno y si mester yama nan pa duna cuenta den sala di Parlamento riba nan actonan. Esaki sigur lo tabata un remarke completamente



na su luga pero mirando e realidad pa loke ta trata e proceso encamina pa loke ta trata COHO y RAFT esaki no ta e caso. Desde un principio Gobierno tabata informa Parlamento y desde un principio mayoria den Parlamento no tabata di acuerdo cu e condicionnan y tampoco cu e “take it or leave it” actitud di Hulanda. Algo cu te dia di awe mayoria di nos no ta compronde y of ta haya aceptabel mirando e situacion. Ta importante pa na momento cu ta trata e retonan financiero actual di pais Aruba, na ningun momento perde for di bista e contexto y e realidad actual di nos pais. No por lubida cu tur cos a origina door di e pandemia.

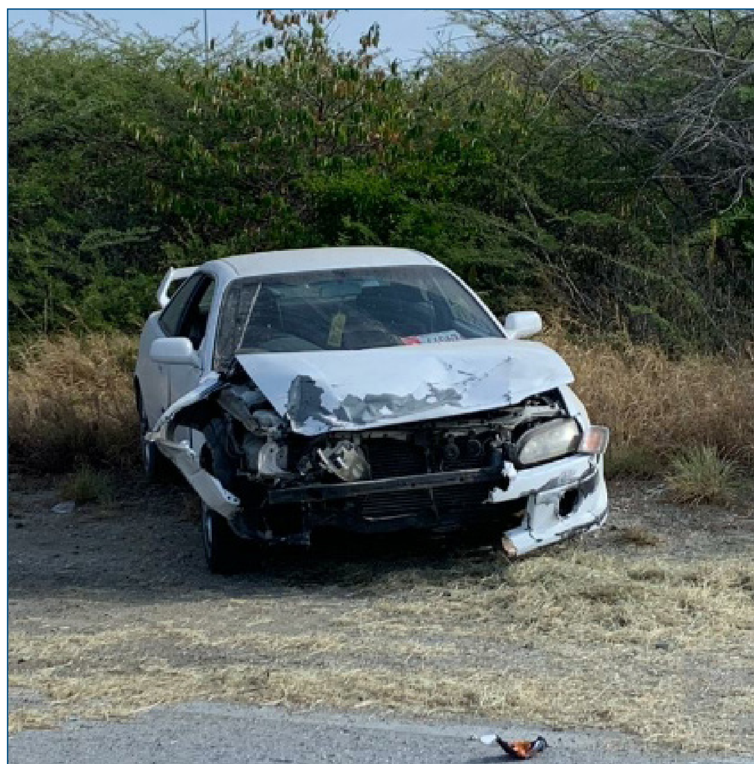
P’esey mes Parlamentario Tromp-Lee a trece dilanti den su discurso na IPKO e refinanciamento di e debenan, na unda nan como Parlamento di Aruba den su mayoria a indica na gobierno cu nan no ta para pa e ley di consensus di supervision financiero. Den e contexto aki ta haya incomprendibel cu awe Hulanda ainda tin esaki riba mesa y cu Hulanda ainda ta pone como condicion pa refinanciamento di e debe mara na covid.

Pa loke ta trata e refinanciamento di nos debenan mi a trece padilanti na IPKO cu mi ta haya hopi remarcabel cu mientras nos ta combersando tocante slavernijverleden y democratisch deficit, nos ta haya un situacion na unda cu nos como Parlamento di Aruba (den su mayoria) a indica na nos gobierno cu nada no a cambia den nos postura pa cu e leynan di consenso toch Hulanda ta sigui cu e proceso di RAFT. Mescos cu nos no tabata para pa COHO, nos no ta para tampoco pa RAFT. Alabes mi a trece padilanti cu mi ta haya incomprendibel cu Hulanda kier sigui negosha encuanto RAFT sin a contesta of reacciona oficialmente riba nos verslag manda pa Hulanda al respecto na mei 2022. P’esey a pidi nos coleganan di Hulanda pa duna e situacion aki su atencion. No pa bin haci nos trabou pa nos pero mas bien pa nan bay atende e punto aki cu nan Gobierno.

Accidente entre 3 auto ariba Sero Tijshi







Diahuebs den oranan di mainta polis a bay entre rotonde Sero Tijshi cu rotonde di Mahuma, pa un accidente entre dos auto y un bus di Arubus. Polis di trafico a cera e caminda, esta entre e dos rotondenan debi cu e autonan tawata ariba caminda. Un otro bus di Arubus a presenta la tuma e pasaheronan over pa asina nan por yega nan destino.
No tawata tin hende herida.

Presidente Thomas Bach lo yega Aruba awe

Esiman aki, e comunidad deportivo di Aruba ta ansioso pa ricibi e mandatario mas halto di deporte na Mundo, esta sr. Thomas Bach, presidente di Comite Olimpico Internacional. Hunto cu sr. Bach lo bini tambe un delegacion di ehecutivonan di Panam Sports y Olympic Solidarity.

Pero ken realmente ta sr. Thomas Bach?
Thomas Bach ta naci 29 December 1953 na Alemania y ta di profesion abogado como tambe un ex-miembro di e ekipo Olimpico di esgrima y medayista di Oro Olimpico den e Weganan Olimpico di Montreal.

Thomas Bach ta den su 9 aña como presidente di Comite Olimpico Internacional (International Olympic Committee) esaki desde 10 di september di anja 2013. Bach tabata tambe un miembro di comite di ehecutivo di e Confederacion Olimpico Aleman. Bach ta tambe e prome campeon Olimpico cu a keda eligi como presidente di Comite Olimpico Internacional.

Thomas Bach a keda eligi pa un termino di 8 aña como IOC President na e 125th IOC Sesion na Buenos Aires, Argentina na september 10 di aña 2013. Cu 49 voto den e ronda final, e la sigura e votonan mayoritario y a keda eligi. Bach a reemplasa Jacques Rogge cu a sirbi como presidente di IOC for di 2001 pa 2013. Bach a wordo reeligi pa su di dos termino como presidente na e 134th IOC Sesion esaki na 2019 y lo keda te cu 2025. Durante su presidencia te cu awor, Thomas Bach a wordo reconoci cu diferente honor pa su excelente trabou desplega den deporte esaki rond mundo, por ehempel na Polonia, Grecia, Tunesia, Spaña, Korea del Sur y Hapon.



Actualmente Thomas Bach hunto cu un delegacion di miembronan di e comite di ehecutivonan di Panam Sports y Olympic Solidarity ta den un gira den Centroamerica y Caribe unda nan ta bishitando varios pais, incluyendo Aruba e weekend binidero. Presidente Bach ta bishitando e paisnan/islanan den Caribe caminda tin miembronan di Comite Olimpico Internacional. E ta bishita nan y e NOCs di e paisnan.

Charla dia 11 di maart 2023

Fundacion pro persona cu Dislexia

Den pasado nos como organisacion a focus riba e momento cu e mucha ta drenta scol basico. E biaha aki nos ta focus for di baby te cu kleuter, e tempo prome cu e drenta scol basico. E charla ta pasa riba e diferente fase entre 0 te cu 6 aña. Cada fase tin mester di nan atencion pa saca e desaroyo maximo di bo yiu. P'esey nos di Fundacion p.p.c. Dislexia a haci e charla pa tur hende cu ta forma parti di e desaroyo di un mucha di e edadnan ey.

Luga: MFA Paradera, **Orario:** 10am – 12pm

Charla gratis, manda un whatsapp na: 566 0140 pa reserva bo lugar. Nos cuponan ta limita door di e espacio cu nos tin disponibel. Esaki ta prome biaha cu nos Fundacion tin un charla di e fasenan aki di e mucha. No perde!

Festival Deportivo

Comite Olimpico Arubano lo inaugura nan edificio nobo cu presencia di Presidente di IOC, sr. Thomas Bach



Diasabra awor lo ta un dia historico pa Comite Olimpico Arubano(COA) mirando cu un berdadero soño lo bira un realidad. Semper COA tabata anhela pa tin su mesun cas di deporte na Aruba. Pa hopi aña COA tabata situa den stadion Guillermo P. Trinidad den dos oficina chikito cual espacio no tabata grandi, mirando tur e profesionalnan den servicio. Segun añanan a transcuri, e famia di COA a sigui crece y mester a busca un espacio mas grandi. A haci varios sondeo den pasado pero sin mucho exito. Durante añanan a keda persevera te cu a logra pa esaki awe a bira un hecho.

Cu hopi orguyo por anuncia cu diasabra awor 11 di maart durante un Festival Deportivo por fin Comite Olimpico Arubano por estrena e cas di deporte na Aruba. Pa e motibo aki tambe COA kier a invita tur atleta y ex-atleta Olimpico y nan famia, coach y dirigente nan deportivo, nos federacion nan deportivo, amantenan di deporte, bisiñanan den e bario di Playa y henter e pueblo di Aruba pa bin presencia un momento unico pa e deporte na Aruba. Loke lo hasi e diasabra uno mas special ainda ta cu na e apertura di e oficina di COA lo ta presente nada mas y nada menos cu e Presidente di Comite Olimpico Internacional, Thomas Bach, hunto cu e Presidente di Panam Sports, Neven Ilic y un delegacion di comite di ehecutivonan di IOC, Panam Sports y Olympic Solidarity hunto cu nos dignitario nan di Aruba.

Di 9or di mainta pa 12or di merdia, lo bay tin demostracion di algun di nos deportenan Olimpico y e deporte nan



mas popular na Aruba. Tambe lo tey Archivo Nacional cu e historia di deporte na Aruba. Den e parti oficial lo corta sinta y lo canta e Himno Olimpico y e tono glorioso Aruba Dushi Tera. Lo bay tin baile di Popcorn Dancers y mas sorpresa cu no por divulga ainda. E marca oficial di Comite Olimpico Arubano y su delegacion deportivo, Totto di Colombia lo tin un tent unda nan lo expone e uniform nan di ultimo modelo pa loke ta e ciclo Olimpico aki. E mural di e artista Paul Wong tambe lo haya su debido atencion mescos tambe e parti interior di e edificio di COA cu a keda masha bunita mes. Excelencia Catering lo percura pa ofrece snacks y pasa boca tipico como tambe coy bebe na prijs di famia.
Yega diasabra awor na e oficina di COA situa na Vondellaan 27(bandi Banco di Caribe y enfrente di veld di Cricket) y bin celebra e momento historico aki.

Comite Olimpico Arubano a keda estableci na 1985 ora cu Aruba a separa di Antias Hulandes

Prome cu esey, Aruba tabata representa pa Comite Olimpico Antiano, NAOC. Su siguiente aña na 1986, Aruba a ricibi e reconocimento di Comite Olimpico Internacional(COI). E mision di COA ta pa desaroya, promove y proteha e movemento Olimpico na Aruba segun e ideal y balornan mescos tambe e filosofia cual ta hancra den e Carta Olimpico. En cambio COA su vision ta pa medio di excelencia den deporte y cu e balornan Olimpico como guia fundamental, reforsa e posicion di Comite Olimpico Arubano como lider den deporte. Cu e miembresia oficial Comite Olimpico Arubano ta sigura nan participacion di e atletanan Arubano na e Weganan Olimpico.

Aruba prome biaha a competi na e Weganan Olimpico di Seoul na 1988 y di eynan a participa cada 4 aña na tur e Weganan Olimpico cu a sigui. Desde 1988 Comite Olimpico Arubano a participa na 8 weganan Olimpico. E weganan di Seoul tabata e prome desde Status Aparte te cu e ultimo Olimpiada di Tokyo 2020(a tuma luga 2021 debi na pandemia). Ta cu e Weganan Olimpico di Tokyo a participa un total di 49 atleta di Aruba na e eventonan deportivo.

Aruba nunca no a participa na e Weganan Olimpico di Invierno. Tampoco nunca Aruba a logra conkista un medaya Olimpico.

Ta bon pa menciona cu Comite Olimpico Arubano ta afilia na varios organisacion deportivo internacional manera ACNO/ANOC(Association of National Olympic Committee), PANAM Sports, ODESUR(Organizacion Deportiva Suramericano), ODECABE(Organisacion Deportiva Centroamericano y Caribe) y CANOC(Caribbean Association of National Olympic Committee).

Historia di e desaroyo Olimpico Arubano

Na 1952 shete futbolista di Aruba a wordo selecta pa forma parti di e seleccion Antiano di futbol pa participa na e Weganan Olimpico di Helsinki, Finlandia. Despues a dura te cu e 1976 na Montreal, Canada cu un un atleta di Aruba, Willem Maduro a ser selecciona den e ramo di judo pa participa na e Weganan Olimpico. Despues na 1984, a selecciona 3 atleta esta Esther Croes y Nicole Hoevertsz den e ramo di artistic swimming y Evelyn Farrell den e ramo di atletismo riba e disciplinanan di 100m y 200m. E tres atletanan aki tambe a participa bou di Antias Hulandes. Na 1988 na e Weganan Olimpico di Seoul, Sur Korea varios atleta di Aruba a keda a selecciona a participa bou di auspicio di Comite Olimpico Arubano y asina nos a keda participa te cu awor.







Actualmente Comite Olimpico su directiva ta consisti di mayoria hende muhe y cu un presidente femenino, e prome den historia di COA den sra. Wanda Broeksema. Lo demas miembronan ta sra. Nicole Hoevertsz, secretaria general di COA, miembro di e comite ehecutivo di Panam Sports y Vice presidente di Comite Olimpico Internacional. E otro miembronan ta Juelle Thode, Zulema Dabian-Erasmus, Perlishka Lockhart-Orman y Monica Pimentel, ex atleta Olimpico y presidente Comision di Atleta.

AVB a celebra dia Internacional di Hende Muhe en grandi cu inauguracion di e minivan di Academia Damas

Y wega amistoso entre damas nan presente

Diaranson atardi riba dia International di Hende Muhe, Arubaaanse Voetbal Bond a inaugura e minivan di Academia Damas. Miembronan di Directiva Sra. Mildred Wever y Sra. Rosemin Croes a corta e sinta cora y Sra. Geetanjali Khemlani a batisa e minivan. Alabes e 18 hungadonan cu a gana e "Premio Excelencia den Deporta" a ricibi giftcard di AWG 500,- pa asina gosa di tremendo trabou cu nan a desplega den CFU Challenge Series na 2021.

Despues di inauguracion tur presenta a wordo invita pa asina pasa riba veld pa algun wega amistoso entre tur damas presente. Diferente team nan a ser forma incluyendo di damas nan di Academy U-14 & Open y damas nan di diferente clubnan manera Bubali, La Fama y Riverplate y asina damas nan a bataya contra otro riba veld, sigur un anochi masha placentero.

Na final di e anochi, a haci e entrega di e premionan na e 4 diferente ganadonan cu tawata encera dos day pass pa RUI Palace y tambe souvenir di Arubaanse Voetbal Bond. AVB ta sumamente contento con e evento a bay y asina a celebra en grandi e dia Internacional di Hende Muhe, gradiciendo tur cu a asisti.

"To all the female soccer players, coaches, referees and supporters out there: You are a powerful force for change and inspiration. Your passion, dedication and hard work have helped to pave the way for future generations of girls to dream big and pursue their goals on and off the field. We are proud to stand alongside you in the fight for gender equality in sports and beyond. Let's continue to break down barriers and shatter stereotypes and show the world what women in soccer can do. Keep kicking goals, breaking boundaries and inspiring the next generation of female athletes".









Team Snor ta bin saca sla den wega grandi!

Diasabra awo, 11 di maart, cuminsando pa 8'or di anochi, un tabla lo bay bula halto aya n'e conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden net n'e grens entre Kudawecha y Calabas. E 'yuchi' di Team Snor, esta Pariba Legends DT, biaha pasa a haya 'een standje' cerca e trabuconan di Biba Lekker DT, bou guia di captain Trimon. Despues di a haya 'op hun donder' di 'El Padrino' himself, nada menos cu 'Snor' Perez, e a dicidi cu ta e y su team mes lo tin cu bay saca e sla aki afo pa su alumnonan di Pariba Legends. Captain Trimon ta djis hala schouder y cu hari den cachete ta bisa "un pa un, tur ta haya"!

Dus shonnan amante di domino estilo candela, prepara boso mes pa un sambombaso di encuentro ora cu e unico matematico den domino, Nelson 'Snor' Perez, baha cu su gang pa trek e cos aki recht contra Biba Lekker! Den ultimo tempo ta parce cu Team Biba Lekker a cuminsa crece bira un monster inparabel cu ta guli un team tras di otro manda abou. Di otro banda, e mente incansabel di Snor tampoco no ta para y un y tur ta ansioso pa wak cu ki 'strategia nobo' Snor lo bin e biaha aki.
E bataya aki lo cuminsa 8'or di anochi, y manera ta di custumber na Domino Square Garden, entrada pa publico en general ta completamente gratis y durante halftime, e pasapalonan ta lora en abundancia totalmente por nada. Yega y bin disfruta di otro anochi 'high tension' n'e unico Domino Square Garden na mundo!





SETAR ta logra e status di Gold Partner di e compania MITEL



Recientemente SETAR a ricibi e grato noticia di a bira un Gold Partner di e compania MITEL. MITEL ta e lider mundial den e mercado di comunicacion corporativo cu ta brinda servicio y producto den area di conexion y colaboracion.

Pa yega na e status di Gold Partner, SETAR mester a completa varios proyecto exitoso y tambe logra tur certificacion necesario riba e diferente plataformanan di MITEL. Otro rekisitonan cu SETAR mester a cumpli cune ta certificacion den producto, certificacion di nos tecniconan y cierto nivel di benta di MITEL su producto y servicio.

SETAR ta hopi orguyoso di e reconocemento aki. Esaki ta enfatisa un biaha mas e experiencia y profesionalismo den e area di telecomunicacion cu SETAR ta ofrece.

E reconocemento aki tambe ta ilustra con innovativo SETAR ta como compania, ofreciendo solucionnan manera Hosted PBX, Unified Communications, MiCollab y solucion di Contact Center.

Minister Geoffrey Wever:

Convenio cu Camara de Comercio Colombo-Holandesa na Colombia

Minister Geoffrey Wever a cera un convenio cu Colombo-Holandesa "Holland House" na Colombia. Holland House ta un e di e Camaranan di Comercio Bilateral mas grandi na Colombia, cu hopi experiencia den asisti companianan Hulandes ora nan kier haci negoshi cu companianan Colombiano.

E convenio cu Holland House ta haci posibel cu tambe companianan di Aruba por haya e ayudo y cooperacion necesario pa haci negoshi cu companianan na Colombia. Esaki lo resulta den un contribucion positivo pa e economia di Aruba, expandiendo e netwerk comercial.

Aruba su economia ta uno chikito y ta depende riba importacion di mayoria di productonan. Cu un posicion strategico den Caribe entre Merca y America Latino ta esencial pa explora oportunidadnan comercial cu ta na beneficio di nos comerciantenan y consumidornan.



P'esey ta sumamente importante pa intensiva e relacionan economico cu paisnan den region. E relacion cu Colombia tin cu Aruba ta uno esencial mirando e cercania y e potencial pa haci diferente tipo di negoshi.

"Un convenio y e cooperacion cu Holland House Colombia ta un instrumento esencial pa facilita negoshi y inversionnan entre Aruba y Colombia y ta forma parti di e maneho economico pa nos companianan crece y nos consumidornan tin mas acceso na productonan na prijsnan mas bentahoso, y asina reduci e costo di bida aki na Aruba", segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever:

Kid$preneurs a conclui na Scol Dornasol di Sabana Basora

E biaha aki Kid$preneurs a continua na Tra'i Merdia di Scol Dornasol na Sabana Basora. Aunke e biaha aki a conta cu un grupo mas chikito, e tarea di educa y inspira nos hobennan ta keda mesun importante.

"Mi ta contento di por a mira algun mucha cu hopi gusto, vision, y te hasta algun conocemento di e elementonan pa maneha un empresa", segun minister di Asunto Economico, mr Geoffrey Wever.

E futuro briyante di Aruba ta den man di nos hobennan, y nos mester sigui cu esfuerso pa sostene nan den nan soñonan, y inspira nan pa ta e miho persona nan por ta, eliminando cualkier barera na nan creatividad!

Sea den nan futuro nan lo scoge pa bira empresario of no, ta spera cu e curso di Kid$preneurs por yuda inspira algun mente hoben pa nan haci cualkier tarea cu nan lo kier eherce.



"Nan por conta cu nos sosten", minister Wever ta enfatisa.

Danki un bes mas na Departamento di Asunto Economico y nan unidad di IDEA pa nan determinacion. Proximamente lo continua cu e proyecto di Kid$preneurs na Scol di Kudawecha.

Minister Geoffrey Wever:

Bold Properties a inaugura nan oficina nobo riba International Women's Day

Aruba a celebra International Women's Day den gran forma, reconociendo e esfuerso y contribucion di empresarionan hende muhe. Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, a atende e "ribbon-cutting ceremony" pa e apertura oficial di Bold Properties Aruba, un empresa cu ta pertenece completamente na partnernan hende muhe.

Esaki ta significante pa Aruba, ya cu ta promove igualdad di genero y empoderamento di hende muhe den mundo di negoshi. Bold Properties Aruba ta creando inspiracion pa otro hende muhe cu ta desea di logra exito empresarial.

Bold Properties Aruba ta un ehempel excepcional di hende muhe cu ta tuma carga di nan carera y ta inverti den nan mes. E determinacion y curashi di e propietarionan di e empresa ta un bon prome paso pa duna bon resultado. E apertura di Bold Properties Aruba tambe ta demostra cu muhe por prospera den campo di trabou cu ta convencionalmente domina pa hende homber, loke por ser considera un triunfo pa igualdad di genero.



"Aruba ta un pais cu ta balora y promove derecho di hende muhe y igualdad di genero", segun minister Wever. Esaki ta demostra cu hende muhe por logra loke nan ta desea, y ser empresario ta un ehempel di esaki. Riba Dia Internacional di Hende Muhe, Aruba ta festeha e exitonan actual di nos empresarionan muhe, y ta anhela pa mas ser inspira pa sigui den e pasonan manera di Bold Properties Aruba.

Minister Wever ta desea Bold Properties Aruba tur clase di exito, y ta desea un bes mas tur hende muhe di Aruba, un feliz dia di hende muhe!

Premier Evelyn Wever - Croes:

Como hende muhe nos mester carga e responsabilidad pa sigui crea oportunidad pa hende muhe den futuro



Riba Dia Internacional di Hende Muhe, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a atende un conferencia organisa pa Lindy Croes y Julisa Hoevertsz, "Ladies Leading Conference: Embrace Equity".

E sala tabata yena cu hopi entusiasmo di parti esnan presente y a comparti hopi informacion positivo. Prome Minister Wever - Croes ta gradici e dos damanan dinamico cu a organisa e conferencia aki. Semper e ta bon pa hende muhe inspira nos mes y regarda e energia pa por sigui cu trabounan.

Finalisando Prome Minister a bisa: 'Aruba tin hende muhenan fuerte, lanta door di generacion di hende muhenan fuerte cu a traha duro pa hende muhe ta unda nos ta awe. Awo nos mester carga e responsabilidad aki pa sigui crea oportunidadnan pa hende muhenan den futuro tambe por sigui logra cosnan grandi pa Aruba. Pabien na organisadonan cu e exitoso conferencia aki!'

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Nos como hende muhe tambe por lidera digitalisacion y tecnologia innovativo

En conexion cu dia internacional di hende muhe Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras ta felicita tur ser femenino ariba e dia aki y a trece su pensamentonan padilanti. Segun e parlamentario aunke ta celebra e fecha aki desde aña 1911 ta necesario pa refleha y sigui tuma pasonan pa trece mas equidad di genero.

Te ainda mundialmente y na Aruba hende muhe ta biba den circunstancianan menos faborabel y cu menos entrada financiero. Hende muhe te ainda ta ser discrimina, abusa, trafica y maltrata, sin cu e por pone un paro na esaki. E aumento di casonan di abuso y maltrato ta papia pa nan mes. Tin hasta otro formanan cu ta ser investiga cu ta grooming y sexting. Tur dia malhechornan ta inventa otro formanan di abuso y maltrato y den mayoria caso e victima ta e ser femenino.

Apesar di e look deprimente aki tin diferente logronan den curso di añanan.
Den añanan setenta a cambia ley pa haci posibel cu hende muhenan cu casa por keda traha den gobierno. Na aña 2003 a introduci e ley di stalking y e cambio di Codigo Penal pa hisa castigo y pone boet pa abusadornan di mucha/hende muhenan. A bin proteccion di hende muhe pa loke ta trata abuso sexual den matrimonio y pa esnan cu ta haci trabou di prostitucion. Pornografia infantil a ser introduci den ley y a surgi proteccion pa esnan special of cu tin un handicap. Na aña 2008 a cambia e Codigo Civil y e ley di SVB pa amplia e Verlof di Embaraso y Parto pa 12 siman, dunando e hende muhe mas tempo cu su baby prome y despues di parto, haciendo posibel alabes cu e mama trahado despues di parto por cria su baby cu lechi materno of por kolf lechi na pia di trabao. A introduci Vaderschapsverlof di 2 dia. Tambe a haci posibel pa e ser femenino por a haya mas pago ora di malesa. Wyatt-Ras como iniciado di diferente di e leynan menciona ta remarca cu no tabata facil tampoco pa convence otronan pa sali na defensa di e ser femenino. P.e. e ley di zwangerschapsverlof a tuma 7 aña pa por haya e actornan, dunadonan di trabou y hasta coleganan politico riba mesun liña pa sostene e cambio di ley. Despues entre 2011-2014 a cambia leynan laboral cu ta beneficia tambe e ser femenino. A bira alabes posibel proteccion di hende muhe contra acoso sexual. Tambe grooming a ser agrega y hasta a lanta un Buro Vrouwenzaken, actualmente yama CEDEHM, dedica na empoderamento di e hende muhe. Sinembargo ainda falta mas logro. Aunke tin mas mucha muhe ta caba scol cu mucha homber tog hende muhe ta ubica den e profesionan menos paga y e hende muhe ta ser paga menos pa haci e mesun trabou cu e hende homber.

En bista cu e aña aki Nacionnan Uni a scoge como tema di enfoke "DigitALL: innovacion y tecnologia pa igualdad di genero, ta necesario adresa lo siguiente.
Pa cu e tema aki tin cu señala cu nos pais ta avansando mas y mas riba e tereno digital y por nota cu hende muhenan ta mas y mas den posicionnan clave y tambe pues den posicionnan unda ta rekeri liderazgo den tecnologia. Wyatt-Ras ta menciona su mes como ehempel kende como presidente di Parlamento (2005-2009) tabatin e oportunidad pa lidera un era nobo den Parlamento cual ta digitalisacion di Parlamento. Kiermen cu nos como hende muhe tambe por lidera digitalisacion. Desde e fecha aki tur documento cu drenta parlamento ta ser digitalisa y registra den e sistema di Decos. Foi experiencia Wyatt-Ras por bisa cu e proceso di bay digital no ta uno facil. E ta rekeri un mindset diferente. Ta necesario pa prepara nos hobennan femenimo pa cu e desaroyo



aki y ekipa pa nan cu habilidadnan y ekiponan necesario. Tin cu tene cuenta alabes cu aspectonan social y crea balansa entre actividadnan digital, movecion sano y actividadnan social. No mag ta asina cu tin mucha ta keda atras. Nos muchanan desde chikito ta ser confronta cu internet y por maneha un iPhone of un celular. Sinembargo no tur mayor por permiti nan mes di cumpra un computer,laptop of iPad pa nan yiu. Aki ta necesario sosten na mayornan. Tin speransa pa e ser femenino y mas equidad di genero en bista cu mas mucha muhe ta cabando scol y ta sigui studia. Ademas tin mas mucha muhe cu ta skohe careranan como IT, ingeniero, tecnico, etc. Banda di stimula escogencia riba e tereno aki ta necesario tambe pa traha na prevencion. Tin mas y mas casonan di bullying, violencia (sexual) via internet y manera ta e caso actualmente tin casonan di sextexing. A bira mas facil pa predetornan drenta e mundo di hende muhenan y mucha muhenan pa medio digital. Nan ta manda mensahe pa despues inicia actonan (sexual) via telefon of internet pa despues exorsiona nan victima. Esakinan ta retonan pa e siguiente generacion cu ta haci educacion di nos futuro generacion mas complica ainda. Ta necesario pa tur mucha muhe haya oportunidad igual pa conoce medionan digital pa sin distincion di nan situacion economico nan lo por tin acceso na medionan digital y cu proteccion debido pa di e forma aki nan por participa na nos futuro digital y tecnologico innovativo.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

'Si nos no ta na mesa como hende muhe, nos no por keha si hende homber no tene nos na cuenta'

Centro di Desaroyo di Hende Muhe (CEDEHM) a organisa un encuentro bunita na MFA Paradera den cual a trata e tema di Dia Internacional di Hende Muhe e aña aki "Embrace Equity". Durante e encuentro nan a presenta diferente aspecto importante di con pa duna un persona den su situacion personal locual cu e tin mester pa e tin participacion igual den comunidad.



Riba Dia Internacional di Hende Muhe ta reflexiona riba tur locual cu hende muhe a logra, pero ta para keto tambe y realisa cu tin caminda pa bay ainda. Durante e conferencia di Nacionnan Uni cu Prome Minister a atende e siman aki na New York, a para keto na diferente crisis cu ta afectando paisnan rond mundo. E crisisnan aki ta afecta particularmente hende muhe, mas cu hende homber, pues esaki ta muestra cu tin mas trabou pa haci rond mundo y aki na Aruba tambe, Prome Minister a enfatisa





"Mi ta convenci y determina hunto cu e potencial di hende muhe cu tin na Aruba, pa sigui traha pa crea oportunidadnan pa nos mucha muhenan awe, cu mañan nan por yega na e posicionnan cu nos kier pa nan yega."

Prome Minister Wever - Croes ta enfatisa riba e importancia pa crea oportunidad pa hende muhe den futuro: "Si nos ta na mesa como hende muhe, nos no por keha si hende homber no tene nos na cuenta. Si no tin mas hende muhe cu ta bay den politica, bo no ta bay haya mas hende muhe den gobierno. E orey no por keha cu hende homber ta tuma decision sin tene cuenta cu nos."



Concluyendo, Prome Minister ta duna pabien na CEDEHM y gradici nan cu e bunita encuentro cu nan a organisa na MFA Paradera. Y felicita nan tambe cu e tremendo trabou cu como organisacion nan ta haci henter aña pa empodera hende muhe na Aruba. Ademas ta haci apelacion na henter comunidad, sector publico y sector priva, pa traha hunto pa stimula nos mucha muhenan pa nan desaroya nan mes pa ocupa e posicionnan relevante aki tambe den futuro.



Riba Dia Internacional di Hende Muhe

Minister Xiomara Maduro tabata presente na e prome aniversario y apertura oficial di Bold Properties











Dia Internacional di Hende Muhe tabata un fecha extra special pa e dos damanan Aileen Kelly y Jenniffer Figaroa. Ambos, ambicioso y yena cu creatividad a lansa oficialmente Bold Properties riba e fecha aki.

Bold Properties ta un compania di real estate aki na Aruba cu ta consisti di un team completo di hende muhenan cu ta sostene y empodera otro cual ta haci e compania aki uno excepcional na unda cu e poder femenino ta domina.

“Tabata un placer pa t’ey presente na e prome aniversario y apertura oficial di Bold Properties. E dos damanan, Aileen Kelly y Jenniffer Figaroa hunto cu nan team di hende muhe ta realisa nan soño di ta un compania di hende muhe Arubiano den e mundo di ‘real esate’ na Aruba.”

Minister Xiomara Maduro ta desea e team completo hopi exito y ta gradici nan pa kere den Aruba y sigur den nan mesun potencial. “Be BOLD ladies!” tabata palabra final di e mandatario.

18 di maart 1948 – 18 di maart 2023

75 aña pasa Shon A Eman ta haci entrega di e mocion historico di 18 di maart

"De Conferentie Nederland-Suriname-Curaçao: kennis genomen hebbende van de wens, door de ter conferentie aanwezige afgevaardigde van de bevolking van Aruba naar voren gebracht, om aan dat eiland bij de instelling van een nieuwe rechtsorde voor het Koninkrijk een afzonderlijke status te verlenen, teneinde op staatkundig, economisch en cultureel gebied aan de bevolking van het eiland bevrediging te schenken"….

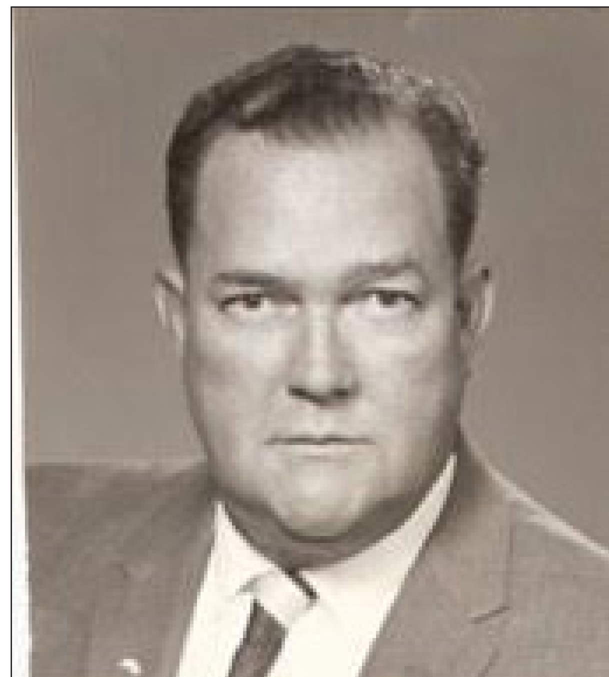
E fecha 18 di maart ta core manera un liña cora den historia di Aruba. Nos ta recorda cu 75 aña pasa un lider determina a yega Hulanda, den su poder un documento cu 2147 nomber di firmante, cu un mocion bon prepara cu a entrega y a wordo acepta na Mesa Rondo, Den Haag.

18 di maart a wordo scogi pa introduci nos simbolonan nacional: nos bandera y nos himno. Celebracion di Aruba su dia nacional, su Status Aparte ta wordo celebra riba e fecha 18 di maart. Esaki tin su motibo, e tin su historia palpante su tras. Un historia cu t'ey pa generacionnan cu bin. 18 di maart no ta un fecha cu a wordo scogi sin mas. E aña aki, Aruba ta celebra e hubileo di Platinum ya cu ta 75 aña pasa e mocion conoci como mocion 18 di maart cu e deseo ferviente di e pueblo di Aruba ta 'baas den su mes cas' a wordo entrega na Mesa Rondo na Den Haag dor di Shon A Eman. Na 1986 e anhelo di e pueblo a keda cumpli, esaki despues di un lucha largo y tenaz cu a cuminsa na inicio di siglo 20.

18 di maart 1948

Entre 28 di september 1947 y 11 di januari 1948, e lidernan politico Henny Eman sr., su yiu Albert 'Shon A' Eman y Aristides Wever, compaña pa Juan Chabaya 'Padu' Lampe, a organisa no menos cu 42 encuentro rond Aruba. Esaki den un tempo cu no tabatin e infrastructura cu tin awe. No tabatin medionan social, coriente no tabata algo comun y un biahe pa Hulanda tabata manera un biahe rond mundo, y asina mes a logra cosnan grandi pa e sila chikito aki. Lampi di kerosin tabata ilumina e reunionnan aki. Un pueblo determina y consciente tabata asisti pa firma un peticion pa ta 'baas den nan mes cas'. Resultado di e encuentronan aki tabata un peticion cu nomber y firma di 2147 hombernan Arubiano. E tempo ey hende muhe no tabatin derecho di voto ainda.

E 2147 Arubianonan balente aki a duna muestra di e determinacion di un pueblo pa yega na su soberania. E protesta, e anhelo pa ta 'baas den nos mes cas' no tabata algo nobo den e temponan ey, pero si tabata e prome bes cu Arubianonan a tuma un posicion firme y esaki a duna su frutonan. E hoben politico y abogado Shon A Eman hunto cu un delegacion a biaha pa Hulanda y durante un conferencia di Mesa Rondo, cu simbolicamente ta marca e igualdad cu tabata kier den Reino, Shon A Eman a haci entrega di e peticion na su Mahestad Reina Wilhelmina. Algun siman despues, riba un diamars 18 di maart 1948, Shon A a entrega den nomber di Aruba un



mocion den cual e ta pidi un 'uitzonderlijke status', e status aparte pa Aruba den Reino. Shon A, kende a keda Den Haag mientras su delegacion a regresa Aruba, durante un discurso ardiente y conmovedor a convence e delegacionnan di Hulanda, Corsou y Surnam durante final di e Conferencia di Mesa Rondo cu Aruba tin e derecho di tin un posicion extraordinario dentro di Reino. E mocion di 18 di maart 1948 y e peticion cu nomber di e firmantenan a keda acepta y a bira e fundeshi di nos autodeterminacion dentro di Reino Hulandes y a para na cuna di nos Status Aparte. Tur aña Aruba ta celebra e balentia y determinacion di esnan cu a bay nos dilanti. Esaki ta wordo haci na monumento 18 di Maart durante un homenahe na tur esnan cu den e periodo entre september 1947 y maart 1948 a construi e fundeshi aki.

Fortaleza Pa Famia

Consecuencia di desobediencia

E Palabra di Dios no ta un entretenimento, no ta algo pa haci wega of bofon di dje, e ta poder di Dios pa esun cu ta kere, y tambe liberacion pa tur esnan cu ta mara den gara di scuridad.

Mundo completo ta pasando bao di un nubia scur di desobediencia, den tur sentido, tanto den famia, social y spiritual.

Ta parce manera hende a perde cabes y perde caminda di Dios, maldad ta wordo aproba, mientras cu bondad ta wordo rechasa, pero Dios keto bay kier papia cu esun cu kier tende.

Awe nos ta trece pa bo, locual ta consecuencia di desobediencia pa, abo y bo famia por ta na altura.

Desobediencia na Dios ta trece lo siguiente den bo Hogar:
• Confusion: (1 Corintionan 14:33) Pasobra Dios no ta un Dios di confusion sino di pas.
• Conflicto: (Efesionan 4:31) Laga tur amargura, furia, rabia, griteria, wordo kita for di boso, hunto cu tur malisia.
• Causa dolor: (2 Corintionan 13:5) Samina boso mes pa wak si boso ta den e fe. Of boso no ta reconoce di boso mes cu Hesus Cristo ta den boso.
• Falta di pordon: (Proverbionan 28:14) Bendiciona ta e hende cu semper tin temor, ma esnan cu ta haci curason duro lo cay den calamidad. Laga nos pordona otro mescos cu Dios a pordona nos, pasobra si nos no pordona otro Dios tampoco ta pordona nos.
• Depresion: (Proverbionan 12;25) Ansha den curason di hende ta hacie abati, ma un bon palabra ta hacie contento.
• Disciplina: (Job 5:17) Bendiciona ta e homber cu Señor ta reprende, p'esey no desprecia e disciplina di e Todopoderoso. Disciplina semper ta hiba nos na crecemento, Dios ta disciplina esun cu e ta stima.

Kico ta pasa ora un pais wordo guia, apoya of pusha den inmoralidad y desobediencia na Dios.
Desobediencia ta trece castigo di Dios. (Levitico 26:14 & Jeremias 30:1-24)
Desobediencia ta trece huicio di Dios. (1 Cronicas 21:14+15)
Desobediencia ta lanta rabia y furia di Dios, (Romanos 1:18-32) Salmo 7 : 10-1.)
Desobediencia ta hiba hende fierno. (Proverbionan 11:21) Mateo 13:41+42)
Desobediencia ta stroba bendicion (Deuteronomio 28:15)
Desobediencia ta rebaha hende. (1 Samuel 16:1)
Desobediencia ta trece morto. (Santiago 1:14-15)
Desobediencia ta trece malesa. (2 Cronicanan 21: 14+15)
Desobediencia ta pone Señor cera cielo. (Deuteronomio 11:16+17)
Desobediencia no ta laga hende drenta e tera priminti. (Numbernan 20:8-12)

Porta un hende ta pensa na unda mi ta saca tanto tempo pa lesa tanto cos asina, pero laga nos ta serio miho nos lesa awe y obedece cu nos yora mañan cu Dios kier, pasobra rond mundo nos ta mira con palabra di Dios ta cumpli, pasobra cielo y tera lo pasa, pero e palabra di Dios lo permanece pa semper.

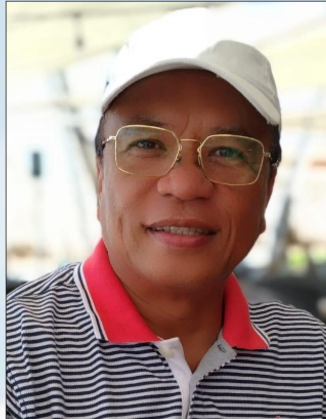
Ta para skirbi den Galationan 1:9: Manera nos a bisa caba, asina mi ta bolbe bisa awor: Si cualkier hende predica na boso un evangelio contrario, na esun cu boso a ricibi, cu e sea maldiciona. Ta tempo pa bisa, predica, papia, canta e palabra manera e ta, pasobra si nos no bisa hende e berdad, hopi lo keda decepciona y hopi lo bay perdi, pasobra esey ta e plan di e enemigo, pa mantene hende den scuridad y desobediencia.

Pero riba tur esaki e palabra di Dios ta siña nos cu hende no tin mester di keda biba den pica, pasobra si nos confesa nos pica Dios ta fiel y husto di pordona nos, nos picanan y libra nos di tur inhusticia. (I Juan 1;9),
Esun cu sconde su pica lo no prospera, ma esun cu confesa y laga nan lo haya misericordia (Proverbionan 28:13).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

"My flesh and my heart Mmy fail,
but God is the Strength of my heart
and My portion forever."
Psalm 73:26

We announce the passing of:



Nilo Orbase Grajo

*02-09-1962 - †06-03-2023

Left to mourn are his:

Wife:
Janet Grajo

Children:
Abegail Janil van der Velden
Christopher Neil Grajo

Son in law:
Tony van der Velden

Siblings:
Myrna Hernando
Noli Grajo Jr.
Eddie Grajo
Edwin Grajo

Sister-in-law:
Bhing Cabudol
Blessie Grajo

Opportunity for condolences:
Wednesday, March 8,
and Thursday, March 9 2023, at Aurora Funeral Home from 07:00 to 09:00 pm.

Cremation will take place on Friday, March 10, 2023, at Aurora Funeral Home from 10:00 to 11:00 am.





Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu a fayece:

Rey Tromp

*28-10-1951 - †26-02-2023

Na nomber di su:
Esposa: Maria Ramona Reyes

Yiu di criansa: Jaquelis Cacillas

Rumannan:
Casimiro Tromp
Cristina Tromp
Filomena Tromp

Sobrino(a)nan:
Eric Tromp
Sussy Lacle
Carlina Ortega
Israel Ortega
Xiemena Ortega
Sarah
Sharuska
Miriam Tromp

Bisiñanan Stima:
Linda, Gerlin y Maria

Demas famia, su amigonan di Madiki, primo(a)nan y tur famia Tromp

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan, pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diabierna 10 di maart 2023**, for 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Ta lamenta cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Manuel Goncalves Norberto

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz; diasabra 11 maart pa 7or di anochi, diaheubs 16 maart pa 7or di anochi y diadomingo 19 maart pa 8or di mainta



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Pa medio di esaki, famia Simon ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna sosten y consuelo den e momentonan dificil aki.

Richard Simon

Palabra di danki na su amistadnan cu a aprecie y a compañe te na su ultimo momentonan.

Un gradicimento di profundo di nos curason pa Staff y Personal di "Cas di Machi".

Boso amor y cuido pa Richard ta algo invaluable.
Danki pa e cuidé,
ora mas e tawata mester di dje.
Dios benidshona e bunita trabao di cuida anciano y enfermo.





Jehová es mi pastor, nada me faltara.
Salmo 23:1

Nos ta anuncia fayecimento di

Hilario Dijkhoff

14 januari 1944 – 5 maart 2023
"mihor conoci como Jay"

Na nomber di su:
Esposa:
†Mercedes Dijkhoff-Sanchez

Yiunan:
Carlos Alberto Dijkhoff
Marianela Dijkhoff & Naichel Scharbaai

Nieto(a)nan:
Sebastian & Soraya, Brandon, Gabriela & Miguel, Thiara & Claymore, Daniëlla, Aaliyah

Bisanietonan:
Louay
Nadinah

Rumannan:
† Nicolaas Dijkhoff & Wica
† Venancio & † Maria Dijkhoff
Gumersindo & Annie Dijkhoff
† Bertha Dijkhoff
Benvenuta Y Canisio Di Vecchia
Novito Dijkhoff
Angel & Groxi Dijkhoff
Violanda & † Nelson Lampe
Edwin & Dora Dijkhoff
Margarita & Harrie Aalders

Sobrino & sobrinanan,
Primo & primanan

Mescos cu famia:
Gerardo & Lucina Perez,
Jose Comas y famia

Bisiñanan:
Famia Wiersma,
Famia Zhen,
Famia Martinez

Demas famia y conocir:
Dijkhoff, Sanchez, Galan Salamanca, Lobaton Fuchs, Scharbaai, Maduro, Lacle, Maria, Lampe, Geerman, Di Vecchia, Erasmus, Goitia, Gomez, Saitch, Martinez, Soto, Comas, Perez, Benavidez, Kelly, Villegas, Krozendijk, Dirksz, Su rumannan Testigo di Jehova.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar diabierna 10 di maart 2023 na Aurora di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 11 di maart 2023** na Salon di Reino di testigo di Jehova na Bubali 5F di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a luibida un of otro persona.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita na cas.





Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Catharina Eugenia Lopez

*04 September 1926 †04 Maart 2023

Na nomber di su:
Rumannan:
Helena Lopez
Mercelina Tromp Lopez
Pascualita Lopez

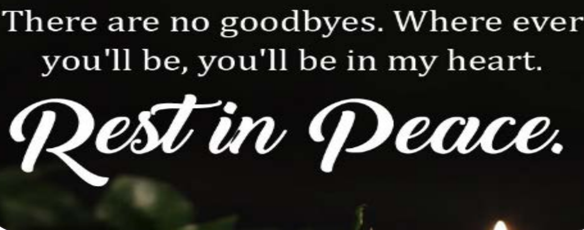
Subrino manera yiu:
David Abello Lopez & Yuliet Abello Lopez

Subrinonan:
Teofilo "Tito" Tromp y famia
Luis "Luwi" Enrique y famia
Roberto "Betto" Carlos Tromp y famia
Justo Lopez y famia
Regina Schwengle
Helena Lopez y famia
Eugenia Lopez y famia
Manuel Lopez y famia
Marva Lopez y famia
Damasco Lopez y famia
Iris Lopez y famia
Zulma Lopez y famia
Soraida Chirino y famia
Rubin Lopez y famia
Salvador Lopez y famia
Linda Koolman y famia
Robby Koolman y famia
Lucia Tromp Wever y famia
Shon Pe Wever y famia
Rita Wever y famia
Rosa Dania Wever y famia
Elizabeth Wever y famia
Roy Wever y famia
Angely Cruz Wever y famia

Amistadnan stima di cas:
Chela Geerman
Filomeno "Meno" Wever
Fillomena Wever
Lucia Wever
Marvis Ridderstap Wever

Cu un gradicimento inmenso na Tito Tromp pa cu a yuda na su ultimo momentonan

Kier a invita tur conocir pa e acto di despedida cual lo tuma **lugar diabierna 10 di Maart** di 9or pa 11or di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa cremacion.







"the Lord gave and the Lord has taken away; blessed be the name of the Lord" (Job 1:21)

With Saddened And Grateful Hearts,
We Announce The Death Of:

Roland Tennyson Wilson

Also Known As "Captain" Or "Roly-Poly"
*06 September 1941----† 04 March 2023

Circling searchingly in the waters of this world in motor merchantships; Navigating the seas of happiness through sharing lasting friendships; Piloting all my being's vessels within caring memories of beloveds; Fastening moorings steadily alongside even distant ports in the afternow

Children:
Rauru Wilson & Family (Norway)
Stefanie Johansson (Norway)
Janice Wilson (Aruba)

Siblings:
Joan Wilson (Aruba)
Cornelius Wilson (Netherlands)
Sandra Wilson & Family (Aruba)
Norman Wilson (Deceased) Bonaire
Glenn Wilson (Deceased) Aruba

Grandchildren:
Theodor, Selma & Aaron Wilson (Norway)

Nieces & Nephews:
Guiletta Herold-Wilson & Family (Usa)
Efia Scuotto-Luis & Family (Curaçao)
Fedon Wilson & Family (Grenada/Usa)
Malcolm Wilson (Bonaire)
Lloyd Wilson & Family (Netherlands)
Henri Wilson & Family (Aruba)

In-Laws:
Marjolein Wilson-Finies

Direct & Extended Families:
Wilson, Euson, Jones, Marsden, Mcdonald, Brooks, Tearr, Berkel, Connor, Martijn, Royer, Granger, Van Aanholt, Maxwell, Warner, Richardson, Bosch, Weberstadt, Welles, Coffie, Trieu, Van Veen, Van Putten, Viapree-Mars, Finies, Bes, Frans, De Wolff, Thode

Close Friends, Ex-Colleagues And Other Dear Ones: In Aruba, Boneiru, Korsou, St Maarten, Statia, Saba, The United States Of America, Grenada, Jamaica, The Netherlands, The United Kingdom, Norway And Australia.

Most Sincere Apologies To Anyone Inadvertently Omitted Hereabove.

Gratitude To All Who Assisted In Making This Stage Of Roland's Life As Comfortable Possible.

Ceremonies Allowing Taking Leave Of The Deceased And Offering Of Condolences, Followed By Cremation, Will Take Place At Pray Funeral Home, San Nicolas, from 09:00 to 11:00 hrs on **saturday 11 march 2023**.

Regretfully No Other Opportunities For Condolences Will Be Possible.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com